



Prigodna poštanska marka / Commemorative postage stamp / Timbre-poste commémoratif / Sonderbriefmarke / Francobollo celebrativo

HR Svjetski dan nepušenja **UK World no tobacco day** **FR Journée internationale sans tabac**
DE Weltnichtrauchertag **IT Giornata mondiale di astensione fumo**

Bosna i Hercegovina 2019.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodna poštanska marka

Svjetski dan nepušenja

Motiv: Svjetski dan nepušenja

Dizajn: Tamara Herceg

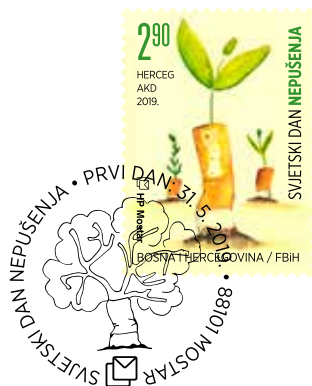
U staroameričkim kulturama pušenje je imalo obredno značenje, a prvi pisani podaci o pušenju potječu iz 1492. godine i dnevničkih zapisa Kristofora Kolumba. Od Europljana prvi su s uzgojem duhana u prekomorskim kolonijama započeli Španjolci, a u Europu ga uvoze pod imenom „tobacco“.

Danas je poznato da je pušenje, ne samo aktivno već i pasivno, opasno za zdravlje ljudi posebno djece. Nikotin se pušenjem unosi u organizam kroz plućnu cirkulaciju i iritira dišne putove. Visoke koncentracije nikotina brzo stižu do mozga i centara za ugodu što doprinosi izazivanju ovisnosti koja može biti i fizička i psihička.

Godine 1987. Svjetska zdravstvena organizacija potaknula je obilježavanje Svjetskog dana nepušenja 31. svibnja s ciljem podizanja svijesti o štetnosti

pušenja. U mnogim zemljama posebnu ulogu imaju programi i škole nepušenja koje se organiziraju kako bi se pomoglo polaznicima da prestanu pušiti, spriječile bolesti i podigla kvaliteta života. Uspješnost programa temelji se na stupnju ovisnosti i motivaciji za prestanak pušenja, a tijekom odvikavanja jako je važna podrška obitelji i cijele zajednice. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je prigodnu poštansku marku u arku od 8 maraka, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba



Veličina: 25,56 x 35,50 mm

Papir: bijeli, 102 g, gumirani

Zupčanje češljasto: 14

Tisak: AKD d.o.o. Zagreb

Datum izdavanja: 31. 5. 2019.

Vrijednost: 2,90 KM

Naklada: 10.000 komada

Arak: 8 maraka

Commemorative postage stamp

World no tobacco day

Motif: World no tobacco day

Design: Tamara Herceg

In old American cultures smoking was of a ritual significance and the first smoking data originated in 1492 and from the diaries of Christopher Columbus. The first Europeans who started with tobacco production in overseas colonies were Spanish people and imported it into Europe under the name "tobacco".

Today it is known that smoking, not only active but passive, is dangerous for the health of people especially for children. By smoking, nicotine is absorbed into the body through pulmonary circulation and irritates the respiratory system. High nicotine concentration quickly reaches the brain and comfort center which contributes to the addiction that may be both physical and psychological.

In 1987. The World Health Organization encouraged marking the World no tobacco day on 31st May with the aim of raising awareness of smoking hazard. In many countries, programs and non-smoking schools have been specially organized to help participants to quit smoking, prevent illness and raise quality of life. The success of the program is based on the level of addiction and motivation to quit smoking, and during the quitting, the support of the family and the whole community is very important. (Željka Šaravanja)

Croatian post Ltd. Mostar has issued a commemorative postage stamp in a sheet of 8 stamps, a postmark and the first day cover (FDC). These stamps along with its accompanying material may be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 25,56 x 35,50 mm
Paper: white, 102 g, adhesive
Comb perforation: 14
Print: AKD d.o.o. Zagreb
Date of issue: 31. 5. 2019.
Value: 2,90 BAM
Quantity: 10.000 pieces
Sheet: 8 stamps

Timbre-poste commémoratif

Journée internationale sans tabac

Motif: Journée internationale sans tabac

Design: Tamara Herceg

Dans les anciennes cultures américaines, le tabagisme revêtait une importance rituelle. Les premières données sur le tabagisme remontent à 1492 et aux journaux de Christophe Colomb. Parmi les européens, les espagnols sont les premiers à brasser le tabac dans des colonies d'outre-mer et à l'importer en Europe sous le nom de "tobacco".

On sait aujourd'hui que fumer, aussi bien activement que passivement, est dangereux pour la santé des personnes, en particulier des enfants. La nicotine est importée dans l'organisme par la circulation pulmonaire et irrite les voies respiratoires. Des concentrations élevées en nicotine atteignent rapidement le cerveau et les centres de confort contribuant à la dépendance physique et psychologique.

En 1987, l'Organisation mondiale de la santé a lancé la célébration de la Journée mondiale sans tabac fixée au 31 mai, dans le but de sensibiliser le public aux dangers du tabagisme. Dans de nombreux pays, des programmes et des écoles pour lutter contre la dépendance au tabac ont été spécialement organisés pour aider les fumeurs à cesser de fumer, à prévenir les maladies et à améliorer leur qualité de vie. Le succès du programme repose sur le degré de dépendance et la motivation à l'arrêt du tabac. Le soutien de la famille et de la communauté sont d'une grande importance lors du sevrage. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar a émis un timbre-poste commémoratif sous la forme d'un carnet de 8 timbres, cachets et enveloppe le premier jour (FDC). Les timbres et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site www.epostshop.ba

Taille: 25,56 x 35,50 mm
Papier: blanc, 102 gr. Gommé
Dentelure au peigne: 14
Impression: AKD d.o.o. Zagreb
Date d'émission: 31. 05. 2019
Valeur: 2,90 BAM
Quantité: 10 000 pièces
Carnet: 8 timbres

Sonderbriefmarke

Weltnichtrauchertag

Motiv: Weltnichtrauchertag

Design: Tamara Herceg

In alten amerikanischen Kulturen war das Rauchen von ritueller Bedeutung, und die ersten schriftlichen Daten über das Rauchen stammen aus dem Jahr 1492 und den Tagebüchern von Christoph Kolumbus. Von den Europäern fingen die Spanier als erste mit dem Tabakanbau in Überseekolonien an und importierten ihn nach Europa unter dem Namen „tobacco“.

Heute ist bekannt, dass das Rauchen, nicht nur aktive sondern auch passive, gefährdend für die Gesundheit von Menschen, insbesondere von Kindern, ist. Das Nikotin gelangt durch das Rauchen in den Lungenkreislauf und reizt die Atemwege. Hohe Nikotinkonzentrationen erreichen schnell das Gehirn und das Genusszentrum, was zur Entstehung der Abhängigkeit beitragen kann, die sowohl physisch als auch psychisch sein kann.

1987 veranlasste die Weltgesundheitsorganisation, an jedem 31. Mai den Weltnichtrauchertag zu begehen mit dem Ziel der Stärkung des Bewusstseins für die Schädlichkeit des Rauchens. In vielen Ländern wurden spezielle Programme und Nichtraucher Schulen eingerichtet, um den Teilnehmern zu helfen, mit dem Rauchen aufzuhören, Krankheiten vorzubeugen und die Lebensqualität zu verbessern. Der Erfolg des Programms beruht auf dem Grad der Abhängigkeit und der Motivation zur Entwöhnung von Rauchen, und während der Entwöhnung ist die Unterstützung der Familie und der ganzen Gemeinschaft von großer Bedeutung. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat eine Sonderbriefmarke im Bogen von 8 Marken, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und das dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben werden.

Größe: 25,56 x 35,50 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zähnung kammartig: 14
Druck: AKD d.o.o. Zagreb
Ausgabedatum: 31. 5. 2019
Wert: 2,90 BAM
Auflage: 10.000 Stück
Bogen: 8 Marken

Francobollo celebrativo

Giornata mondiale di astensione fumo

Motivo: Giornata mondiale di astensione fumo

Design: Tamara Herceg

Nelle antiche culture americane, il fumo aveva un significato rituale e i primi dati sul fumo risalgono al 1492 e ai diari di Cristoforo Colombo. Dagli Europei, la Spagna ha iniziato la prima produzione di tabacco nelle colonie d'oltremare e l'ha importata in Europa sotto il nome di "tabacco".

Oggi è noto che il fumo, non solo attivo ma anche passivo, è pericoloso per la salute delle persone, in particolare dei bambini. La nicotina entra nel corpo attraverso la circolazione polmonare e irrita le vie respiratorie. Elevate concentrazioni di nicotina raggiungono rapidamente il cervello e centri di benessere che contribuisce a causare dipendenza che può essere sia fisica che psicologica.

Nel 1987, l'Organizzazione Mondiale della Sanità ha iniziato la celebrazione della Giornata mondiale del 31 maggio con l'obiettivo di sensibilizzare i fumatori. In molti paesi, i programmi e le scuole non fumatori sono stati appositamente organizzati per aiutare gli studenti a smettere di fumare, prevenire malattie e migliorare la qualità della vita. Il successo del programma si basa sul grado di dipendenza e motivazione per la cessazione del fumo, mentre il sostegno della famiglia e della comunità è di grande importanza durante lo svezzamento. (Željka Šaravanja)

La Posta croata d.o.o. di Mostar ha emesso un francobollo celebrativo nel foglio di stampa a 8 francobolli, un timbro e una busta „primo giorno“ (FDC). I francobollo ed i materiali relativi possono essere acquistati anche online www.epostshop.ba

Dimensioni: 25,56 x 35,50 mm
Carta: bianca, gommata da 102 g
Perforazione a pettine: 14
Stampa: AKD d.o.o. Zagreb
Data di emissione: 31. 5. 2019.
Valore: 2,90 BAM
Tiratura: 10.000 pezzi
Foglio di stampa: 8 francobolli